



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 6 JUIN 2006**

LIEU : Centre de Service de Masson-Angers
57, chemin Montréal Est

HEURE : 19 h 30

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 58109** – Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 58108** – Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 16 mai 2005

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 57994** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 10, rue Jacques-Philion - Réduire la marge latérale de 3 mètres à 1,52 mètre dans le but de permettre la transformation d'une habitation unifamiliale isolée en habitation de trois logements - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.2 **Projet numéro 57998** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire la marge latérale de l'abri d'auto attaché et existant de 1,5 m à 0,6 m pour le bâtiment situé au 104, rue du Collège - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.3 **Projet numéro 58029** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - Augmenter l'espace bâti/terrain maximal des habitations unifamiliales contiguës de 0,40 à 0,60 pour la phase 7 du projet résidentiel « Manoir Lavigne » - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.4 **Projet numéro 58017** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - Régulariser les marges latérales, l'espace bâti/terrain, la largeur du mur avant, le nombre d'étages des habitations et le revêtement extérieur des habitations de la phase 2 du projet résidentiel Château Golf - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.5 **Projet numéro 58021** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire la superficie minimum des lots et/ou le frontage minimum des lots dans le but de permettre la création de 4 nouveaux lots en bordure du chemin d'Aylmer pour les lots situés aux 1224, 1234, 1254 et 1264, chemin d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.6 **Projet numéro 57903** - Demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005, dans le but de diminuer de 0,3 à 0,24 le rapport plancher-terrain minimal (C.O.S.) requis dans la zone C-05-062, et ce, afin de permettre la réalisation d'un projet de construction commercial au 465, boulevard de l'Hôpital - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

3.7 **Projet numéro 57936** - Demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005, dans le but d'augmenter de 88 à 156 le nombre maximum de cases de stationnement autorisées, et ceci, afin de permettre l'agrandissement de l'édifice à bureaux d'Énergie Brookfield (Brascan) situé au 480, boulevard de la Cité - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D'URBANISME

- 4.1** **Projet numéro 57712 - 57715** - Règlement numéro 502-5-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone communautaire P-08-147 à même une partie de la zone commerciale C-08-148, d'agrandir la zone commerciale C-08-149 à même une partie de la zone communautaire P-08-150 et de la partie résiduelle de la zone commerciale C-08-148 et de supprimer la grille des spécifications de la zone commerciale C-08-148 – Districts électoraux de Wright/Parc-de-la-Montagne et de Hull – Patrice Martin et Denise Laferrière
- a) Avis de présentation
b) Projet de règlement
- 4.2** **Projet numéro 57727 – 57729** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-7-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des précisions et des corrections au règlement de zonage numéro 502-2005 pour le projet Katasa – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- a) Avis de présentation
b) Projet de règlement

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 57491** - Avis de présentation - Règlement numéro 138-1-2006 modifiant le règlement numéro 138-2003 relatif à l'utilisation d'eau potable dans le but d'y apporter des précisions quant à l'interdiction et les conditions d'arrosage et d'y prévoir des infractions aux propriétaires ou locataires d'immeubles ainsi que pour abroger le règlement numéro 2302 de l'ex-Ville de Hull relatif aux articles publicitaires
- 5.2** **Projet numéro 56657** - Avis de présentation - Règlement numéro 274-1-2006 modifiant le règlement numéro 274-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 1 500 000 \$ afin d'effectuer divers travaux de réfection, d'amélioration et de construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que des travaux de stabilisation des berges de ruisseau et la construction de bassins de rétention
- 5.3** **Projet numéro 58146** - Avis de présentation - Règlement numéro 290-2006 modifiant la dénomination des rues Pierre-Debain et La Madelaine - Districts électoraux de Deschênes et du Lac-Beauchamp - Alain Riel et Aurèle Desjardins
- 5.4** **Projet numéro 54453** - Avis de présentation - Règlement numéro 324-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 90 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine Lorrain, phases 3B et 3C - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 5.5** **Projet numéro 56727** - Avis de présentation - Règlement numéro 354-2006 dans le but d'autoriser une dépense et un emprunt de 2 621 000 \$ afin d'aménager la « Place de la Cité » - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 5.6** **Projet numéro 57438** - Avis de présentation - Règlement numéro 356-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 410 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Village Eardley III - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 5.7** **Projet numéro 57556** - Avis de présentation - Règlement numéro 357-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 190 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Château Golf, phase 2B - District électoral de Deschênes - Alain Riel

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 58138 --> CE** - Règlement numéro 326-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 330 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phase 2 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon

6. RÈGLEMENTS (suite ...)

- 6.2** **Projet numéro 58142** --> CE - Règlement numéro 327-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 270 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phase 3 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 6.3** **Projet numéro 57405** - Règlement numéro 500-2-2006 modifiant le règlement du plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de modifier les dispositions applicables dans les zones sujettes aux mouvements de masse
- 6.4** **Projet numéro 57406** - Règlement numéro 502-4-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les dispositions applicables dans les zones sujettes aux mouvements de masse
- 6.5** **Projet numéro 57408** - Règlement numéro 503-1-2006 modifiant le règlement de lotissement numéro 503-2005 dans le but de modifier les dispositions applicables dans les zones sujettes aux mouvements de masse
- 6.6** **Projet numéro 58090** - Règlement numéro 700-12-2006 modifiant le schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau dans le but de modifier les dispositions relatives à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- a)** **Projet numéro 58144** --> CE - Accorder une subvention et autoriser une campagne de financement auprès des employés municipaux de la Ville de Gatineau au bénéfice de la Croix-Rouge - 23 900 \$
- b)** **Projet numéro 58202** --> CE - Participation de la Ville de Gatineau au Système de rapports sur la qualité de vie de la Fédération canadienne des municipalités – 5 000 \$
- c)** **Projet numéro 58231** – Appui à la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais dans ses démarches pour la construction d'une école primaire dans le secteur ouest de la Ville

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- a)** **Projet numéro 57883** - Modification - Divers règlements - Émission d'obligations de 16 463 000 \$
- b)** **Projet numéro 57892** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 365 et autres
- c)** **Projet numéro 58131** --> CE - Dépôt des états financiers de l'Office municipal d'habitation de Gatineau - Année 2005
- d)** **Projet numéro 58134** --> CE - Ajustement du surplus non-affecté de l'ex-Ville de Buckingham suite aux travaux de décontamination effectués aux 385 et 389 rue Principale

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- a)** **Projet numéro 57133** - Modification de la résolution numéro CM-2005-889 - Nomination de monsieur le conseiller Luc Angers à titre de membre de la Commission jeunesse
- b)** **Projet numéro 57861** --> CE - Règlement hors Cour - Tremesco c. Ville de Gatineau - Remboursement d'un paiement d'un droit de mutation - 3 518,15 \$
- c)** **Projet numéro 58203** – Résolution concernant les services publics et les pouvoirs municipaux menacés (AGCS) de l'organisation mondiale du commerce (OMC)

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- a)** **Projet numéro 57848** --> CE - Approbation du rapport de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire - Programme de soutien aux initiatives du milieu 2006, volet 2 – 3 800 \$

7.3 CULTURE ET LOISIRS (suite...)

- b) **Projet numéro 58118 --> CE** - Identification du budget pour le projet jardins communautaires existants - 45 000 \$
- c) **Projet numéro 58185 --> CE** - Signature de protocoles d'entente entre la Ville de Gatineau, le Relais des jeunes gatinois, le Centre d'animation familiale et Solidarité Gatineau-ouest pour le programme camps de jour de quartier du secteur de Gatineau
- d) **Projet numéro 57713** - Modifications temporaires à la réglementation de la circulation et du stationnement sur les rues Victoria et de l'Hôtel-de-Ville à proximité de la Maison du Citoyen dans le cadre du festival d'humour Le Grand Rire à Gatineau
- e) **Projet numéro 57756** - Modification temporaire à la réglementation du stationnement sur différentes rues situées près du parc des Cèdres dans le cadre de l'événement Outaouais en fête - 22 au 26 juin 2006
- f) **Projet numéro 57703** - Nomination de quatre nouveaux membres - Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine
- g) **Projet numéro 57240** - Dépôt du rapport préparé par la firme Gagné Leclerc groupe conseil intitulé « Bibliothèque municipale de Gatineau - Plan de développement 2005-2015 »
- h) **Projet numéro 57148 --> CE** – Approbation du plan de déploiement des patinoires extérieures

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- a) **Projet numéro 56591** - Modification à la réglementation du stationnement - rue Sherbrooke - district électoral de Wright/Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- b) **Projet numéro 56331** - Modification à la réglementation de la circulation - intersection des boulevards des Hautes-Plaines et de la Technologie - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- c) **Projet numéro 57992** - Modification à la réglementation du stationnement - boulevard Riel - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- d) **Projet numéro 56393** - Modification à la réglementation du stationnement - rue Wellington - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- e) **Projet numéro 56209** - Modification à la réglementation du stationnement - Place du Moulin - District électoral de Limbour - Simon Racine
- f) **Projet numéro 45475** - Restriction au stationnement rue Lamarche - District électoral des Promenades - Luc Angers
- g) **Projet numéro 57850 --> CE** - Rétrocession de parties du lot numéro 1 550 228 du cadastre du Québec et acquisition du prolongement de la rue Hamel formée du lot numéro 3 496 884 du même cadastre - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- h) **Projet numéro 58137 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Domaine Lorrain - Phases 3B et 3C - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- i) **Projet numéro 57604** - Moratoire sur l'implantation d'installations septiques à traitement tertiaire avec rejet dans l'environnement

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- a) **Projet numéro 58000** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise des Explorateurs - 12, rue du Couvent - Rénovation extérieure visant à remplacer la porte avant, remplacer les fenêtres existantes, agrandir et refaire la toiture de la galerie avant - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- b) **Projet numéro 58006** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - secteur d'insertion villageoise des Explorateurs - 23, rue Derwin - Rénovation extérieure visant à remplacer la fenêtre existante au rez-de-chaussée de la façade avant - Ajouter une fenêtre à la façade avant et repeindre le balcon avant - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite...)

- c) **Projet numéro 58009** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion patrimoniale - 64, rue Bancroft - Rénovation extérieure visant à remplacer les fenêtres existantes, effectuer des travaux aux cheminées existantes et réparer la toiture de métal - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- d) **Projet numéro 58012** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but la rénovation extérieure du bâtiment situé au 25, rue Helenore - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- e) **Projet numéro 58014** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour objet de rénover la toiture, d'ajouter un avant-toit faisant corps avec le bâtiment principal et d'ajouter des éléments de verdure en façade principale pour l'habitation multifamiliale de 8 logements située au 38, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- f) **Projet numéro 58071** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but d'approuver des travaux de rénovation extérieure pour le bâtiment situé aux 84-86, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- g) **Projet numéro 58042** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Approbation des phases 7 et 8 du projet résidentiel « Manoir Lavigne » - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- h) **Projet numéro 58064** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but l'agrandissement de 125 m² d'une habitation unifamiliale isolée située au 681, chemin d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- i) **Projet numéro 58034** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Modification du concept de plan d'ensemble, la modification de la limite de la phase 1, la création de la phase 3 et l'approbation des phases 2 et 3 du projet résidentiel « Château Golf » - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- j) **Projet numéro 57676** - Demande d'autorisation pour divers travaux d'aménagement de terrain dans le site du patrimoine Jacques-Cartier/Saint-Jean-Baptiste, dont la construction d'un espace de stationnement de 6 cases au 651, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- k) **Projet numéro 57672** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale pour le remplacement du revêtement extérieur avec l'ajout d'éléments architecturaux décoratifs, ainsi que le remplacement d'une fenêtre sur la façade principale de l'habitation située au 28, rue Cousineau - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- l) **Projet numéro 57855 --> CE** - Annulation du deuxième versement - Contribution financière de la Ville de Gatineau - Fonds de développement régional (FDR)
- m) **Projet numéro 58117 --> CE** - Subvention de fonctionnement - Centre de développement des entreprises technologiques (CDET) - 32 500 \$
- n) **Projet numéro 57743** - Adopter le projet de politique d'habitation – Consultation
- o) **Projet numéro 56856** – Travaux d'adaptation de domicile pour les personnes à mobilité réduite – Impact sur l'évaluation foncière
- p) **Projet numéro 56215** - Nomination de trois producteurs agricoles reconnus par l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais-Laurentides à titre de membres du Comité consultatif agricole

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- a) **Projet numéro 58148 --> CE** - Vente d'un terrain industriel - Lot numéro 14B-12, rang V, Canton de Hull - Parc industriel Pink - Placements Mecyva inc. - 141 981,23 \$ - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- b) **Projet numéro 58145 --> CE** - Acquisition du lot numéro 3 700 134 - 0, avenue du Cheval-Blanc - 125 000 \$ - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

7.7 RESSOURCES HUMAINES

- a) **Projet numéro 57856 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle du Service des systèmes d'information, Module de l'administration et des finances
- b) **Projet numéro 58154 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle du Module de la culture et des loisirs

7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS**7.9 CENTRE DE SERVICES**

- a) **Projet numéro 58151 --> CE** - Subvention de 5 946,54 \$ - Amicale Pierre-Lafontaine - District électoral des Riverains - Denis Tassé

7.10 DIVERS**8. AJOUTS****9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 9.1 Correspondance numéro 57359** - Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 18 mars 2006
- 9.2 Correspondance numéro 57412** - Procès-verbaux de la Commission Gatineau, Ville en santé tenue les 9 février et 9 mars 2006

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.1 Correspondance numéro 57915** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1er au 30 avril 2006
- 10.2 Projet numéro 58143** - Dépôt des procès-verbaux des séances spéciales du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 5 et 16 mai 2006 ainsi que celles des séances du comité exécutif tenues les 3, 10 et 17 mai 2006
- 10.3 Correspondance numéro 58171** - Certificat du greffier relatif à une correction au règlement numéro 502-2-2006 relatif au zonage

11. PROCLAMATION**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

- 12.1 Projet numéro 58215** – Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 20 juin 2006, 19h30, à la salle Jean-Desprèz de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, Québec.